

یک نکته از این معنی
هفتاد و یک حکایت‌های ذن

گردآوری و ترجمه:

مسعود زمانی



نقد فرهنگ

۱۳۹۸



سیرشناسیه: زمانی، مسعود، ۱۳۶۵ فروردین -
عنوان و نام پدیدآور: یک نکته از این معنی؛ منتخب
حکایت‌های زن/گردآوری و ترجمه مسعود زمانی.
مشخصات نشر: تهران: نقد فرهنگ، ۱۳۹۸
مشخصات ظاهری: ۱۳۶ ص

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۶۸۲-۰۶-۰

موضوع: سیرشناسی؛ فیفا

رده‌بندی: زن، داستان

رده‌بندی دیگری: ۱۱۰۰/۸ ی ۸/۴/۵ BQ۹۲۶۵

رده‌بندی دیویی: ۲۹۴/۳۹۲۷

شماره کتابشناسی: ۵۶۳۴۸۱۸



نقد فرهنگ

نشانی: پردیس، میدان عدالت، خ فروردین جنوبی، خ سعیدی،
مجمع قائم، بلوک A2، واحد ۲۰۳ تلفن: ۷۶۲۷۶۷۴۸
مراکز پخش: ۶۶۴۶۰۰۹۹ ۶۶۴۶۷۰۰۷ ۶۶۴۸۶۵۳۵

نام کتاب: یک نکته از این معنی

گردآوری و ترجمه: مسعود زمانی

نوبت چاپ: اول

سال انتشار: ۱۳۹۸

تیراژ: ۱۱۰۰ نسخه

قیمت: ۲۰/۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۶۸۲-۰۶-۰

کلیه حقوق محفوظ و مخصوص انتشارات نقد فرهنگ است.

حسین و خواننده

فلسفه داستان‌های جذاب امروزی همچنان بر همان اصول دیرینه ارسطویی استوار است؛ گره‌ای ایجاد می‌شود، سوالی پدید می‌آید و خواننده برای یافتن پاسخ به آن سوال و باز شدن آن گره، روزها، ماه‌ها و حتی گاهی سال‌ها به تعقیب خط داستان می‌پردازد. در داستان‌های این چنینی، نویسنده خواننده را برای ارائه پاسخی در خور سوالات داستان، مفتون هنر تعلیق داستان می‌کند و افسار احساسات خواننده را به نوعی دستخیز می‌گیرد. اگر باور این مسئله سخت است، تنها با مطالعه اطراف خود بنگرید و ببینید چند نفر از آشنایان

دور و نزدیک شما سال هاست در پی جوابی معقول و دلخواه رمان‌های سریالی بازی تاج و تخت جی‌آر، آرماتین را می‌خوانند و یا سریال‌های ام‌یکایی را تا سرحد اعتیاد تعقیب می‌کنند. حال اگر حکایتی برای ما خوانده شود که نویسنده به سؤالی را در ذهن منعقد کند اما به آن سؤال پاسخ ندهد چه؟ احتمالاً ذهن ما در چنین مواردی حالتی از بهت و حیرت به خود می‌گیرد، حالتی که نه تنها نوشتن این نیست، بلکه به سرگیجه ذهن ما می‌فزاید. این سرگیجه همان چیزی است که داستان‌های ما به دنبال آن هستند. در واقع مکتب ذن منما بیداری معنوی انسان را نه دریافتن پاسخی عمیق و شگرف برای سؤال‌های بی‌نهایت ذهن، بلکه در کنار آمدن انسان با نمی‌دانم‌های خود می‌داند. داستان‌های ذن با ایجاد حس نمی‌دانم روزنه‌ای در ذهن

می‌گشاید که تفکر را راهی به آن نیست. این حالت بی‌فکری و بی‌عملی که با بهت حاصل از نمی دانم شروع می‌شود، همان بیداری است.

چه دانم‌های بسیاری هست لیکن من نمی‌دانم.

مگر به اینکه لائوتسه شش قرن قبل از میلاد می‌گوید: «ارزش نمی‌دانم را یادآور می‌شد:

«فراخاز که سعی در آموزش مردم نداشتند؛

بلکه با «بربانی» آن‌ها ندانستن را درس می‌دادند.»

هزار و سیصد سال بعد، ما با نیز همان سخن استاد پیر را با زبانی دیگر بیان می‌کرد:

آب کم جوششگی در به دست

تا بجوشد آب از بالا و پست

از این رو، چه بسا در این مجموعه با داستان‌هایی مواجه می‌شوید که نه تنها از فهم حکمت آن‌ها خود را ناتوان می‌بینید، بلکه اصولاً آن‌ها را عبت

می‌انگارید. اگر چنین اتفاق مبارکی برایتان افتاد،
به حس سرگیجه و بهت ناشی از آن حکایت
نامفهوم دقت کنید. در معنی داستان نیندیشید و
سها اساس نمی‌دانم خود را دریابید. این
اساس می‌تواند منشأ آرامشی بی‌همتا در زندگی
شما باشد. چرا که انسان بیدار نمی‌داند های خود
را در اعماق می‌گیرد و در سکون نمی‌داند
خانه‌ای ساکت و امن بنا می‌کند.
یک نکته از این معنی نفیتم و همین باشد.

